

ESSAI ACOUSTIQUE EN LABORATOIRE

Coffre de volet roulant	BLOC DEMI LINTEAU (BUBENDORFF)
Position du coffre	Traversant
Isolation acoustique	Standard
Tablier	Enroulé
Doublage	PSE + BA10

Rapport d'essai acoustique (pages suivantes)	AC16-26061795-1-1
---	--------------------------

Résultats de l'essai

Isolément acoustique normalisé Termes d'adaptation	$D_{n,e,w}(C;Ctr) = 52(-3;-7)$ dB
Isolément acoustique normalisé pour un bruit rose à l'émission	$D_{n,e,w+C} = 49$ dB
Isolément acoustique normalisé pour un bruit de trafic à l'émission	$D_{n,e,w+Ctr} = 45$ dB

Longueur du corps d'épreuve de l'essai	1430 mm
--	----------------

DIRECTION SANTÉ CONFORT

Laboratoire d'essais acoustiques

RAPPORT D'ESSAIS N° AC16-26061795/1 CONCERNANT UN COFFRE DE VOLET ROULANT

L'accréditation de la section Laboratoires du COFRAC atteste de la compétence des laboratoires pour les seuls essais couverts par l'accréditation.

Ce rapport d'essais atteste uniquement des caractéristiques de l'objet soumis aux essais et ne préjuge pas des caractéristiques de produits similaires. Il ne constitue pas une certification de produits au sens des articles L 115-27 à L 115-33 et R115-1 à R115-3 du code de la consommation.

Seul le rapport électronique signé avec un certificat numérique valide fait foi en cas de litige. Ce rapport électronique est conservé au CSTB pendant une durée minimale de 10 ans.

La reproduction de ce rapport d'essais n'est autorisée que sous sa forme intégrale.

Il comporte dix-sept pages.

À LA DEMANDE DE : **K-LINE**
BP 129 LES HERBIERS
85501 LES HERBIERS CEDEX

N/Réf. : BR-70052770
26061795
FF/VG

OBJET

Déterminer l'isolement acoustique normalisé $D_{n,e}$ d'un coffre de volet roulant.

TEXTES DE RÉFÉRENCE

Les mesures sont réalisées selon les normes NF EN ISO 10140-1 (2013), NF EN ISO 10140-2 (2013), NF EN ISO 10140-4 (2013), NF EN ISO 10140-5 (2013) et NF EN ISO 12999-1 (2014) complétées par la norme NF EN ISO 717/1 (2013) et les amendements associés.

OBJET SOUMIS À L'ESSAI

Date de réception au laboratoire : 11 mai 2016
Origine : Demandeur
Mise en œuvre : Demandeur et CSTB

LISTE RÉCAPITULATIVE DES ESSAIS

N° Essai	Objet soumis à l'essai	Configuration		Résultat $D_{n,e,w} (C ; C_{tr})$ en dB
		Tablier enroulé	Tablier déroulé	
1	Coffre traversant BLOC Y (BUBENDORFF) Remplissage intérieur : PSE + Plaque de plâtre	x		52 (-3 ; -7)
2			x	51 (-2 ; -7)
3	Coffre traversant BLOC Y (BUBENDORFF) Remplissage intérieur : Masse viscoélastique + PSE + Plaque de plâtre	x		57 (-2 ; -6)
4			x	56 (-1 ; -5)
5	Coffre traversant BLOC Y (BUBENDORFF) Remplissage intérieur : Laine de verre + Plaque de plâtre	x		56 (-3 ; -8)
6			x	56 (-4 ; -9)

Fait à Marne-la-Vallée, le 29 novembre 2016

Le chargé d'essais

Frédéric FALLAIS

Le responsable du Pôle Essais



Alexandre CANSIAN

**DESCRIPTION ET MISE EN ŒUVRE
D'UN COFFRE DE VOLET ROULANT**

Essais 1 et 2
Date 18/05/16
Poste EPSILON

DEMANDEUR	K-LINE
FABRICANTS	BUBENDORFF, K-LINE
APPELLATION	BLOC Y
CONFIGURATION	Coffre traversant Remplissage : PSE + Plaque de plâtre

CARACTÉRISTIQUES DIMENSIONNELLES

Longueur : 1430 mm
Largeur : 285 mm
Hauteur : 213 mm

DESCRIPTION (Les dimensions sont données en mm)

Caisson	
Paroi extérieure	Depuis la face extérieure vers l'intérieur du coffre : - Tôle pliée en aluminium d'épaisseur 2, - Profil en polypropylène réf. 36500 (BUBENDORFF) d'épaisseur 3,5.
Paroi supérieure	Profil en polypropylène réf. 36500 (BUBENDORFF) d'épaisseur 3,5.
Paroi intérieure	Depuis l'intérieur du coffre vers l'extérieur de la paroi : - Profil en PVC réf. 02920 (BUBENDORFF) d'épaisseur 8, - Doublage réf. Placomur® essentiel 10+60 (PLACO®), de masse surfacique mesurée 8 kg/m ² , composé d'un panneau en PSE d'épaisseur 60 et d'une plaque de plâtre cartonnée d'épaisseur 10.
Sous-face	Depuis la face extérieure vers l'intérieur du coffre : - Tôle pliée en aluminium d'épaisseur 2, - Profil en PVC réf. 02920 (BUBENDORFF) d'épaisseur totale 12.
Volet	
Tablier	Longueur totale 1630. Composé de 46 lames (39 avec ajours et 7 sans) en aluminium avec remplissage mousse, d'épaisseur 8 et de hauteur 34.
Axe d'enroulement	Axe octogonal de 60.
Dispositif de manœuvre	Moteur électrique.
Divers	
Coulisses	En aluminium, réf. XS, équipées d'un joint PVC.

MISE EN ŒUVRE (Les dimensions sont données en mm)

Le coffre est posé en tableau sur trois côtés et vissé en partie basse sur une traverse bois de 60 x 60 scellée au plâtre dans la paroi d'essai.

Il est étanché en périphérie avec un fond de joint et du mastic oléoplastique mono-composant réf. TX (ATE).

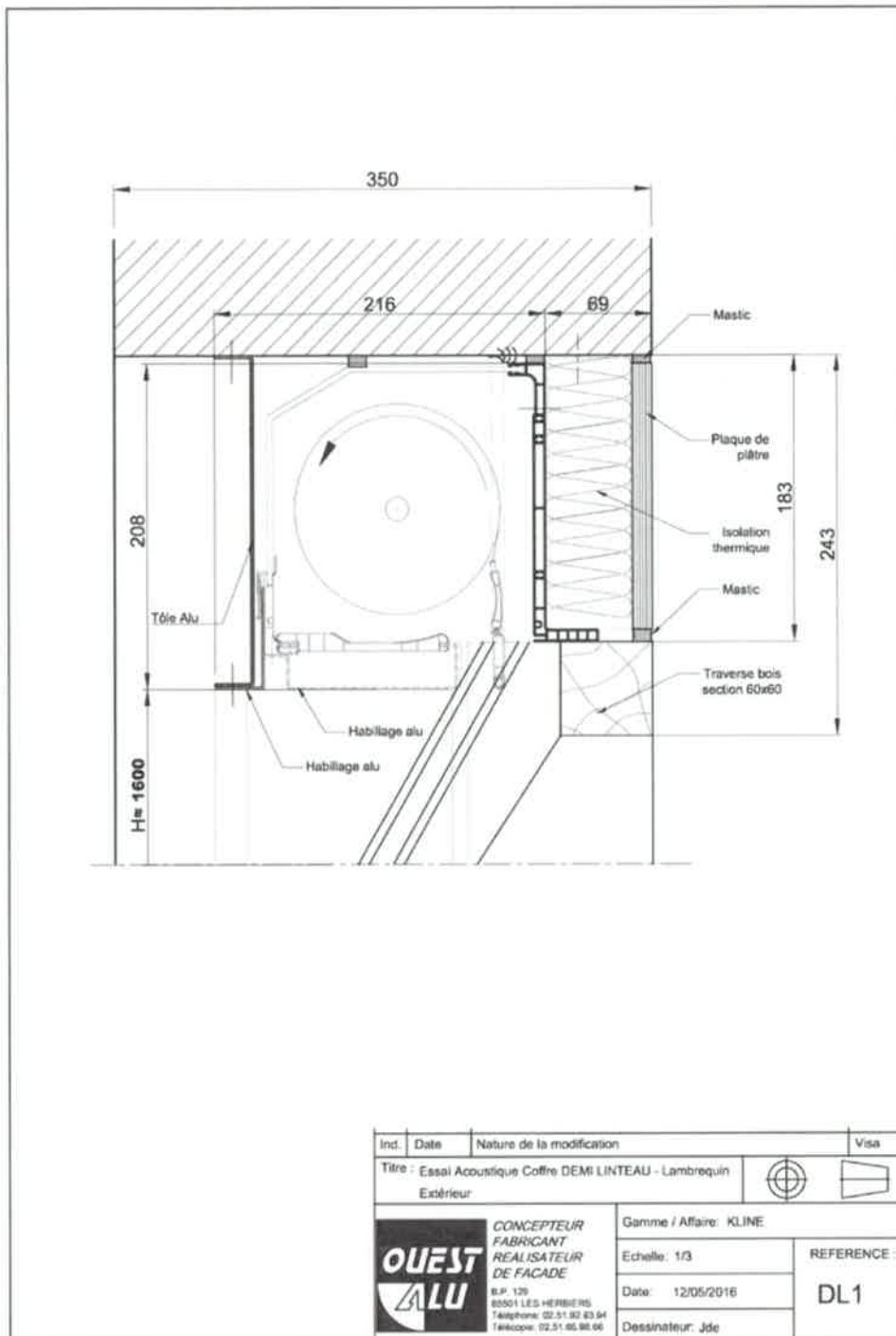
Le montage est réalisé avec coulisses (un segment de section 45 x 26 vissé sur la traverse) pour guider le tablier.

**PLAN
D'UN COFFRE DE VOLET ROULANT**

**Essais 1 et 2
Date 18/05/16
Poste EPSILON**

DEMANDEUR K-LINE
FABRICANTS BUBENDORFF, K-LINE
APPELLATION BLOC Y
CONFIGURATION Coffre traversant
Remplissage : PSE + Plaque de plâtre

PLAN (Les dimensions sont données en mm)

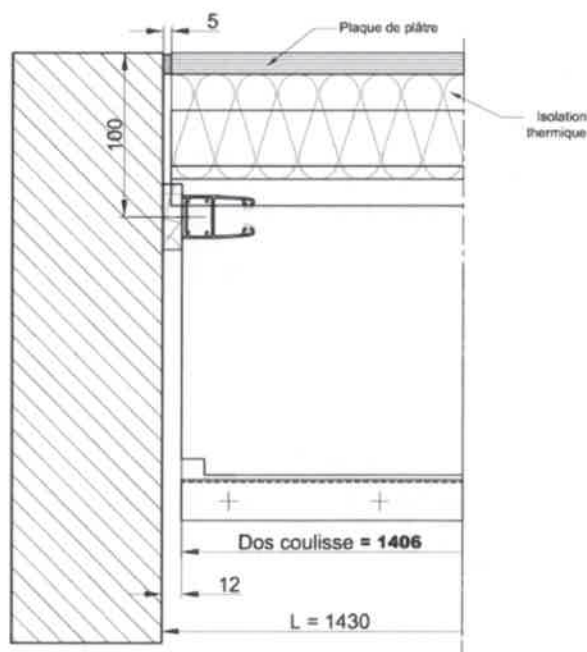


**PLAN
D'UN COFFRE DE VOLET ROULANT**

Essais 1 et 2
Date 18/05/16
Poste EPSILON

DEMANDEUR K-LINE
FABRICANTS BUBENDORFF, K-LINE
APPELLATION BLOC Y
CONFIGURATION Coffre traversant
Remplissage : PSE + Plaque de plâtre

PLAN (Les dimensions sont données en mm)



Ind.	Date	Nature de la modification	Visa
Titre : Essai Acoustique Coffre DEMI LINTEAU - Lambrequin Extérieur			
		CONCEPTEUR FABRICANT REALISATEUR DE FACADE S.P. 129 80001 LES HERBIERS Téléphone: 02.51.92.93.94 Télécopie: 02.51.86.98.66	Gamme / Affaire: KLINE
		Echelle: 1/5, 1/10	REFERENCE:
		Date: 12/05/2016	DL1
		Dessinateur: Jde	

**ISOLEMENT ACOUSTIQUE NORMALISÉ $D_{n,e}$
D'UN COFFRE DE VOLET ROULANT**

Essais 1 et 2
Date 18/05/16
Poste EPSILON

AD92

DEMANDEUR K-LINE
FABRICANTS BUBENDORFF, K-LINE
APPELLATION BLOC Y
CONFIGURATION Coffre traversant
Remplissage : PSE + Plaque de plâtre

CARACTÉRISTIQUES DIMENSIONNELLES

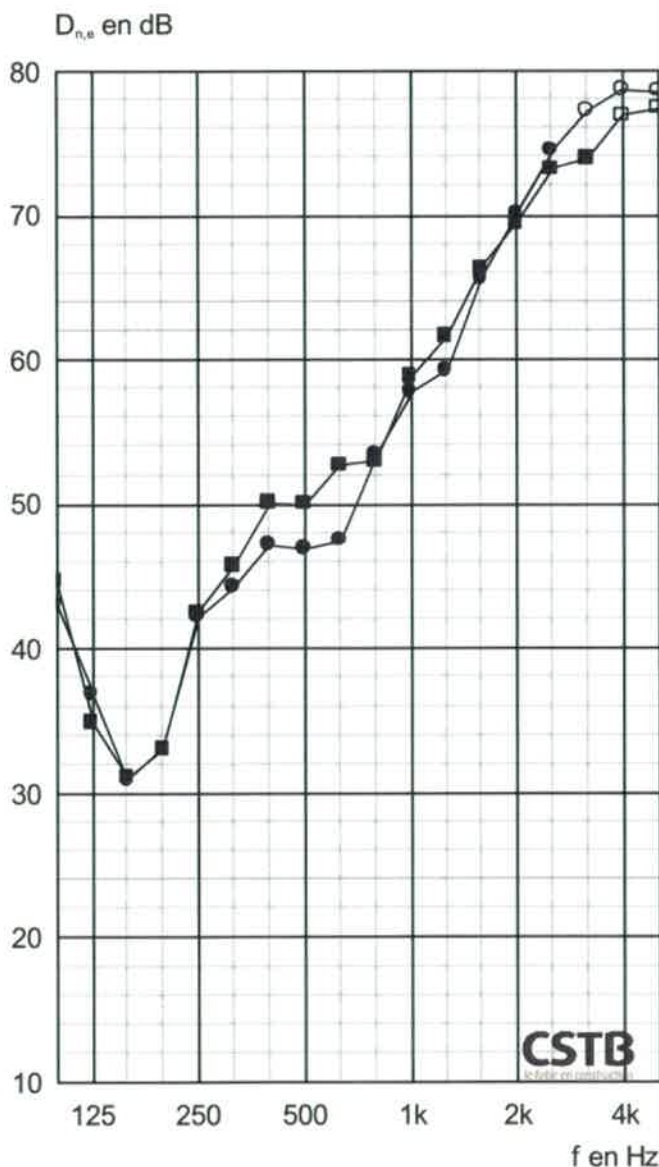
Longueur : 1430 mm
Largeur : 285 mm
Hauteur : 213 mm

CONDITIONS DE MESURES

Salle émission : Température : 19,5 °C
Humidité relative : 51 %
Salle réception : Température : 20,0 °C
Humidité relative : 55 %

RÉSULTATS

- Essai : Tablier enroulé
- Essai : Tablier déroulé



Code	■	●
f	$D_{n,e}$	$D_{n,e}$
100	44,7	43,1
125	34,9	36,9
160	31,1	30,9
200	33,0	33,1
250	42,5	42,2
315	45,7	44,3
400	50,1	47,2
500	50,0	46,9
630	52,7	47,5
800	53,0	53,4
1k	58,8	57,8
1,25k	61,6	59,2
1,6k	66,3	65,6
2k	69,4	70,1
2,5k	73,2	74,5
3,15k	73,9	77,2 ⁺ (81,2)
4k	76,9 ⁺ (80,5)	78,7 ⁺ (80,5)
5k	77,4 ⁺ (80,8)	78,6 ⁺ (80,8)
Hz	dB	dB

(*) : valeur corrigée. (+) : limite de poste.

■	$D_{n,e,w} (C;C_b) = 52(-3;-7) \text{ dB}$ Pour information : $D_{n,e,w} + C = 49 \text{ dB}$ $D_{n,e,w} + C_b = 45 \text{ dB}$
●	$D_{n,e,w} (C;C_b) = 51(-2;-7) \text{ dB}$ Pour information : $D_{n,e,w} + C = 49 \text{ dB}$ $D_{n,e,w} + C_b = 44 \text{ dB}$

ANNEXE 1 MÉTHODE D'ÉVALUATION ET EXPRESSION DES RÉSULTATS

ISOLEMENT ACOUSTIQUE NORMALISÉ D'UN ÉLÉMENT $D_{n,e}$

➤ **Définition et domaine d'application**

Détermination de l'isolement acoustique aux bruits aériens de petits éléments de construction d'aire inférieure à 1 m² tels que coffres de volet roulant, entrées d'air, conduits électriques, ...

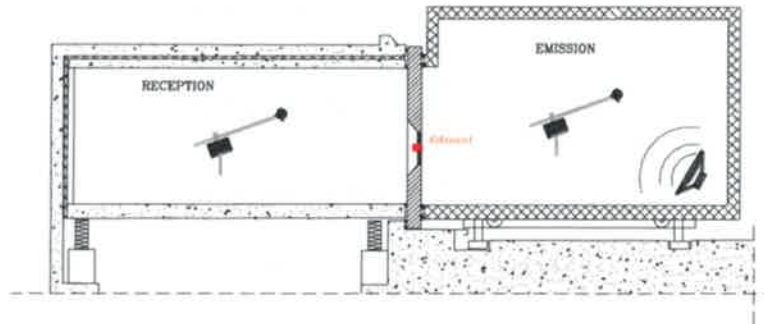
Les fenêtres et portes de petite surface doivent être évaluées par l'indice d'affaiblissement acoustique R selon la norme NF EN ISO 10140-2.

Le mesurage doit être exécuté dans un laboratoire d'essai sans transmissions latérales.

➤ **Méthode d'évaluation : NF EN 10140-2 (2013)**

Mesure par tiers d'octave, de 100 à 5000 Hz :

- du niveau de bruit de fond dans le local de réception L_{BdF}
- de l'isolement brut : $L_E - L_R$
- de la durée de réverbération du local de réception T



Calcul de l'isolement acoustique normalisé d'un élément $D_{n,e}$ en dB pour chaque tiers d'octave :

$$D_{n,e} = L_E - L_R + 10 \log (A_0/A)$$

L_E : Niveau sonore dans le local d'émission en dB

L_R : Niveau sonore dans le local de réception, corrigé du bruit de fond en dB

A_0 : Aire de référence égale à 10 m² en laboratoire

A : Aire d'absorption équivalente dans le local de réception en m²

$$A = (0,16 \times V)/T \quad \text{où } V \text{ est le volume du local de réception en m}^3 \text{ et } T \text{ est la durée de réverbération du même local en s}$$

➤ **Expression des résultats : Calcul de l'indice unique pondéré $D_{n,e,w}(C;C_{tr})$ selon la norme NF EN ISO 717-1 (2013)**

Prise en compte des valeurs de $D_{n,e}$ par tiers d'octave entre 100 et 3150 Hz avec une précision au 1/10^{ème} de dB.

Déplacement vertical d'une courbe de référence par saut de 1 dB jusqu'à ce que la somme des écarts défavorables soit la plus grande tout en restant inférieure ou égale à 32,0 dB.

$D_{n,e,w}$ en dB est la valeur donnée alors par la courbe de référence à 500 Hz.

Les termes d'adaptation à un spectre (C et C_{tr}) sont calculés à l'aide de spectres de référence.

**ANNEXE 2 / APENDIX 2 –
APPAREILLAGE / EQUIPMENT**

**POSTE EPSILON
EPSILON STATION**

Salle d'émission / *Emission room* : EPSILON 3

DÉSIGNATION	MARQUE	TYPE	N° CSTB
Chaîne microphonique <i>Microphone network</i>	Bruël & Kjær	Microphone 4943	CSTB 01 0221
	Bruël & Kjær	Préamplificateur / <i>Pre-amplifier</i> 2669	
Bras tournant <i>Rotating arm</i>	Bruël & Kjær	3923	CSTB 97 0162
Amplificateur <i>Amplifier</i>	LAB GRUPPEN	LAB1000	CSTB 97 0195
Source <i>Speaker</i>	CSTB-PHL AUDIO	Cube	CSTB 12 0417
Source <i>Speaker</i>	CSTB-PHL AUDIO	Cube	CSTB 12 0422

Salle de réception / *Reception room* : EPSILON 2

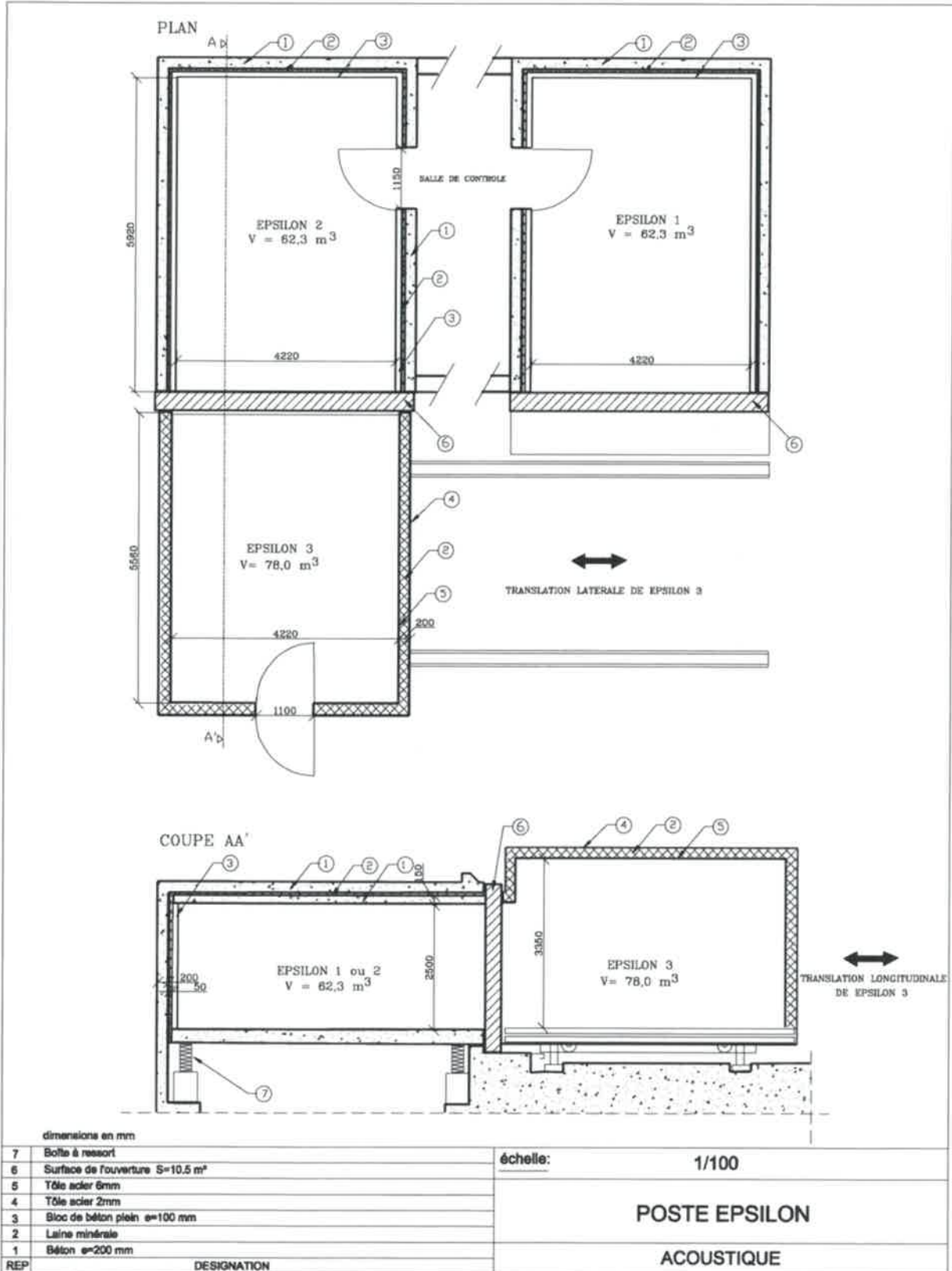
DÉSIGNATION	MARQUE	TYPE	N° CSTB
Chaîne microphonique <i>Microphone network</i>	Bruël & Kjær	Microphone 4943	CSTB 01 0210
	Bruël & Kjær	Préamplificateur / <i>Pre-amplifier</i> 2669	
Bras tournant <i>Rotating arm</i>	Bruël & Kjær	3923	CSTB 80 007
Amplificateur <i>Amplifier</i>	CARVER	PM600	CSTB 91 0120
Source <i>Speaker</i>	CSTB-ELECTRO VOICE	Pyramide	CSTB 97 0199

Salle de commande / *Control room*

DÉSIGNATION	MARQUE	TYPE	N° CSTB
Analyseur temps réel <i>Real Time Analyser</i>	Bruël & Kjær	2144	CSTB 95 0146
Micro-ordinateur <i>Microcomputer</i>	DELL	OPTIPLEX GX 270	
Calibreur <i>Calibrator</i>	Bruël & Kjær	4231	CSTB 04 1839

ANNEXE 3 – PLAN DU POSTE D'ESSAIS

POSTE EPSILON



FIN DE RAPPORT